

DUOX

FERMAX

KIT MEMOPHONE DUOX CITYLINE 1-2 L
DUOX MEMOPHONE CITYLINE KIT 1-2 L
KIT MEMOPHONE CITYLINE DUOX 1-2 L
DUOX MEMOPHONE-SET CITYLINE 1-2 L
KIT MEMOPHONE CITYLINE DUOX 1-2 L

GUÍA INICIO RÁPIDA
QUICK START GUIDE
GUIDE DE MISE EN MARCHÉ RAPIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA

(es.)

(en.)

(fr.)

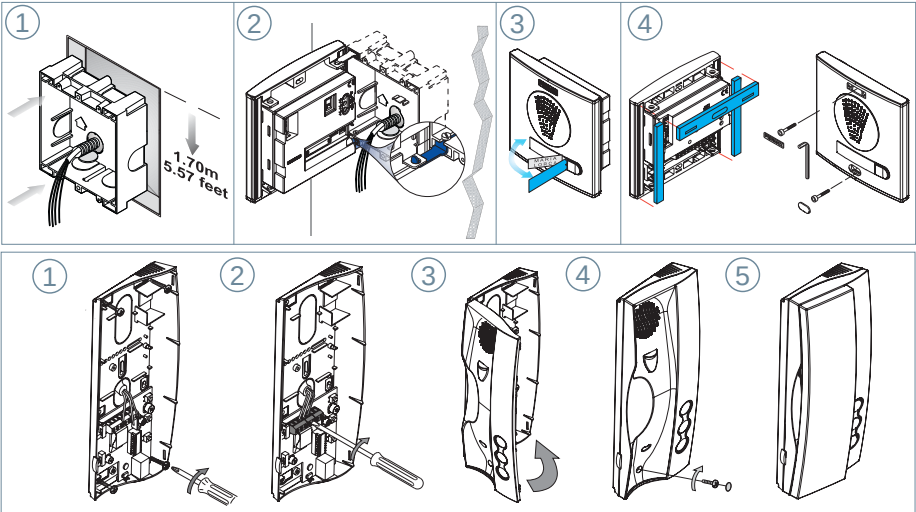
(de.)

(pt.)



INSTALACIÓN

es.



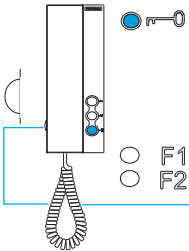
CONFIGURACIÓN

TÉLEFONO LOFT EXTRA

El teléfono suministrado en el kit YA SALE PROGRAMADO de fábrica.

En el caso del kit de 2 líneas ambos teléfonos SALEN PROGRAMADOS.

BOTONES CONTROL



En conversación, pulsar para abrir la puerta.

Autoencendido (teléfono ya programado).

Esta funcionalidad es posible al descolgar el teléfono, si la placa está en reposo y existe algún canal de conversación disponible.

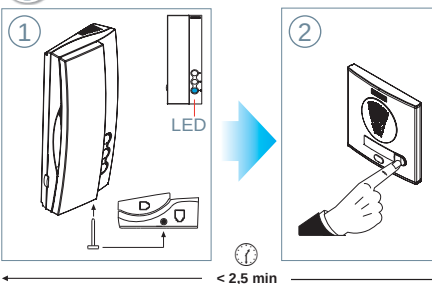
Para funciones adicionales.

Potenciómetro

- Ajuste de volumen de llamada (en reposo). Al MÍNIMO: desconexión de llamada (Modo No molestar, led encendido).
- Ajuste audio de subida (en conversación).



PROGRAMACIÓN



PASOS (si fuera necesario programar el teléfono).

1. Con el teléfono conectado pulse el botón de programación. Se oirá un sonido de confirmación.
2. Pulse el botón de llamada a vivienda. De nuevo se produce confirmación.

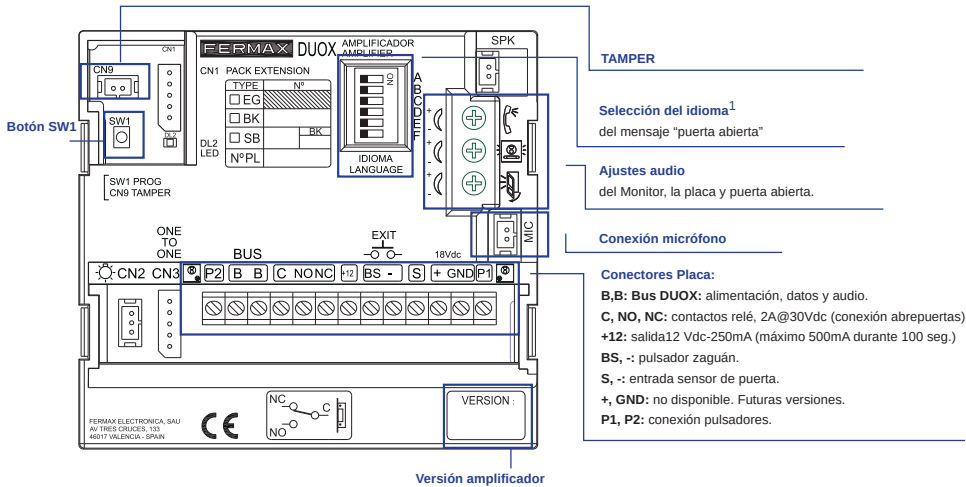
* El teléfono no funcionará mientras no haya sido programado.

Nota: Se puede comprobar que el teléfono no tiene ninguna dirección programada porque el led parpadea.



AJUSTES

1. AJUSTES PLACAS



¹ Selección del idioma del mensaje "puerta abierta"

0 castellano	1 inglés	2 francés	3 holandés/ flamenco	4 alemán	5 catalán	6 valenciano	7 balear	8 portugués	9 euskera	10 gallego	11 griego
12 polaco	13 checo	14 eslovaco	15 turco	16 chino	17 persa/ farsi	18 árabe	19 noruego	20 finés	21 sueco	22 danés	23 islandés
24 ruso	25 italiano	26 hindi	27 húngaro	28 hebreo	29 croata	30 francés (LARGO)	31 campana	31...62 Campana	62 campana	63 DESACTIVADO	

2. CONFIGURACIÓN COMO PLACA MÁSTER

Pulsar el botón SW1 3 veces consecutivas rápidas. Transcurridos 2 segundos, se oirá un tono de confirmación, y se activará la placa **máster**. Necesario en caso de requerir programar el terminal de la vivienda (teléfono). Desactivar la placa MÁSTER, **pulsando el botón SW1 3 veces consecutivas.**

3. CODIFICAR PLACAS*

Siempre que exista más de una placa, será necesario programar el número de placas.

4. TIEMPO ACTIVACIÓN DEL ABREPUERTAS*

Para ajustar el tiempo de activación del abrepuertas.

* Nota:

Ver Configuración asistida por voz en placas de pulsadores cod. 970064. Instrucción incluida en este equipo.

Este producto está protegido con las siguientes patentes y modelos de utilidad:

PATENTES: US 9215410, US 9762852, BE1023440.

MODELOS DE UTILIDAD: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE20201600632U1, CN205987229(U).



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS PLACA

Alimentación	18 Vdc
Consumo en reposo	94 mA
Consumo audio activo	550 mA
Potencia audio sentido vivienda-calle	1 W
Potencia audio sentido calle-vivienda	0,15 W
Temperatura de funcionamiento	[-10° , +60°C]
Volumen regulable en ambos sentidos	

VALORES PLACA

Tiempo activación abrepuertas	01...99 seg. (por defecto: 03)
Tiempo activación botón salida	00...99 seg. (por defecto: 06) / (desactivado: 00)
Tipo de placa	sub-bloque/bloque/entrada general. (por defecto: bloque)
Número de placa	0...9 (por defecto: 00)
Placa MÁSTER no activa	

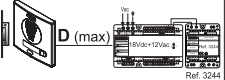
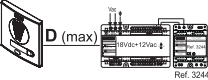
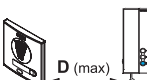
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TELÉFONO

Alimentación	18 Vdc
Consumo en reposo	< 15 mA
Consumo máximo	190 mA
Temperatura de funcionamiento	[-5° , +40°C]



ESQUEMAS

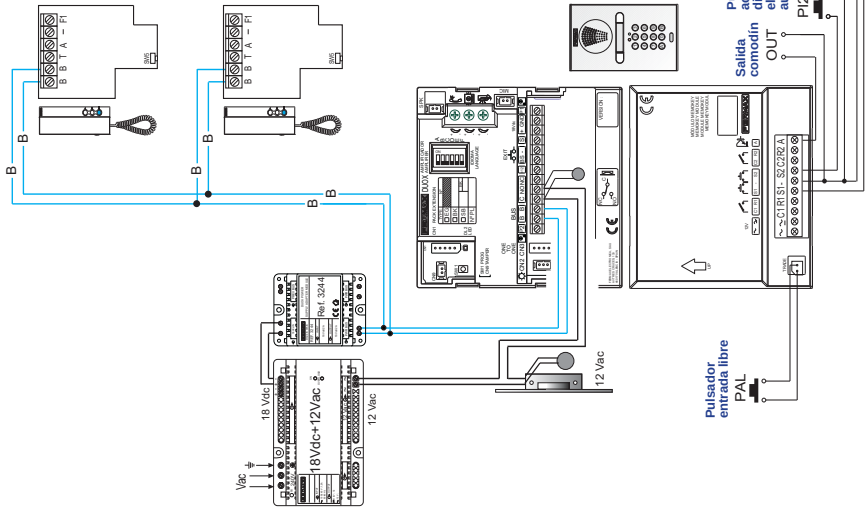
TABLA SECCIONES - DISTANCIAS

Tablas secciones distancias - INSTALACIÓN DE KITS de AUDIO con FILTRO (1 y 2 Líneas)				
SECCIÓN CABLE	UNIDADES TERMINALES por vivienda sin fuentes adicionales	 Distancia máxima (D) Fuente/Filtro hasta Placa (Placa-Abrepuertas) (i)	 Distancia máxima (D) Fuente/Filtro hasta Placa (SIN Abrepuertas)	 Máxima Distancia PLACA-TERMINAL más alejado
2 x 1 mm ²	1	50m	90m	300m
	2			200m
	3			120m
2 x 0,5 mm ²	1	25m	40m	200m
	2			100m
	3			60m
2 x 0,22 mm ²	1	15m	20m	90m
	2			45m
	3			30m

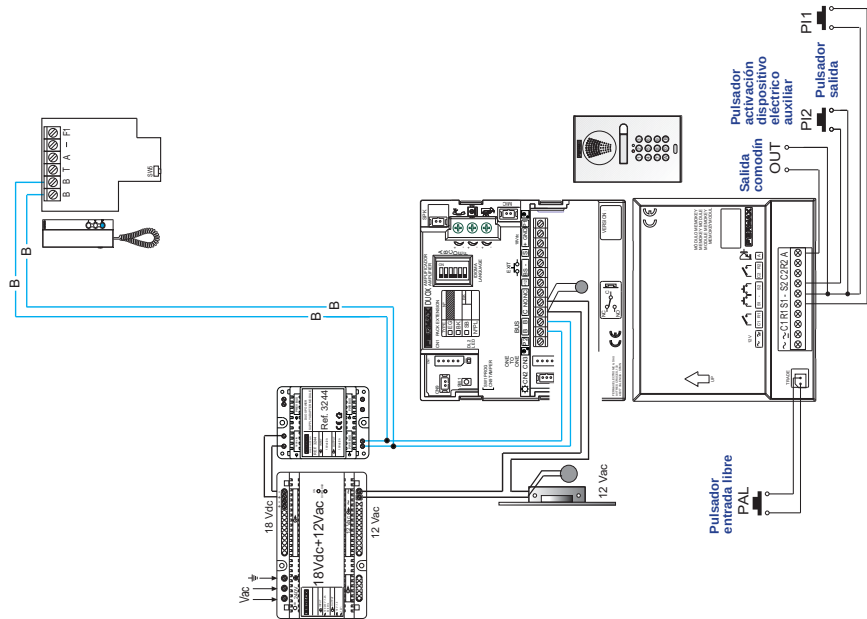
- (i) Para abrepuertas de 12Vdc y consumo máx. 250mA, alimentador desde el amplificador.

Nota: Para un funcionamiento óptimo, se recomienda utilizar el mismo tipo de cable para toda la instalación. No duplicar hilos.

ESQUEMA CABLEADO KIT 2 LÍNEAS



ESQUEMA CABLEADO KIT 1 LÍNEA

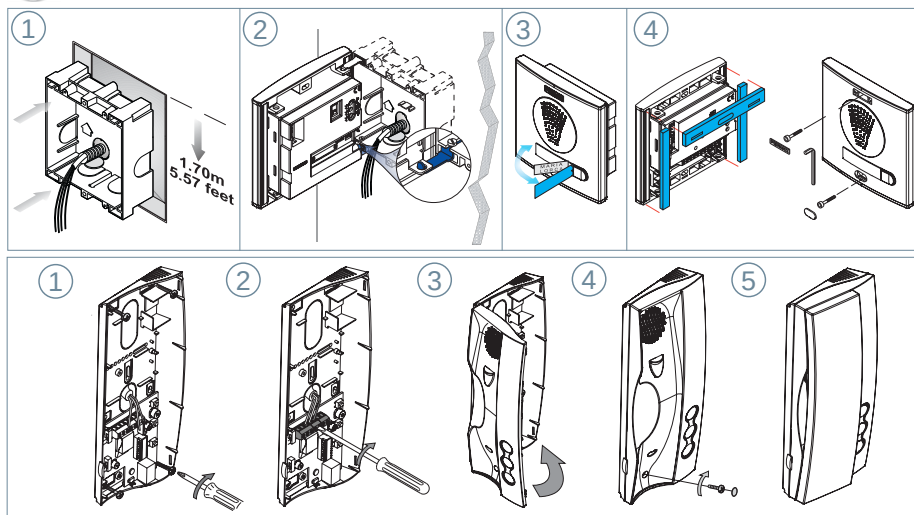


Nota: Este documento muestra los conceptos más básicos para la rápida puesta en marcha, para más información descargar los manuales en www.fermax.com

- Placas Cityline Audio Duox cod. 97697.
- Teléfono Loft Extra Duox cod. 97718.
- Memokey cod. 97528.



INSTALLATION



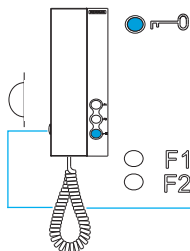
CONFIGURATION

LOFT EXTRA TELEPHONE

The telephone supplied in the kit comes **PRE-PROGRAMMED** from the factory.

If the kit has 2 lines, both telephones, they are **PRE-PROGRAMMED**.

CONTROL BUTTONS



In conversation, press to open the door.

Auto-start (the telephone is already programmed).

This function is possible upon answering the phone; if the panel is in standby and if there is a conversation channel available.

For additional functions.

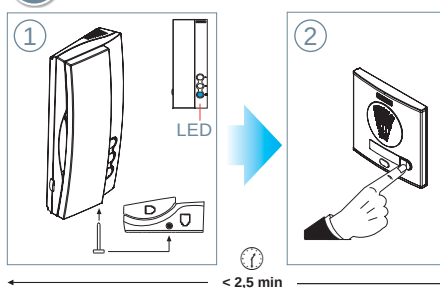
Potentiometer

- Call volume settings (on standby). MINIMUM: disconnects the call (Do not disturb mode, LED on).

- Increases audio volume settings (during conversation).



PROGRAMMATION



STEPS (if you need to program the phone).

1. With the telephone connected, press the programming button. You will hear a confirmation tone.

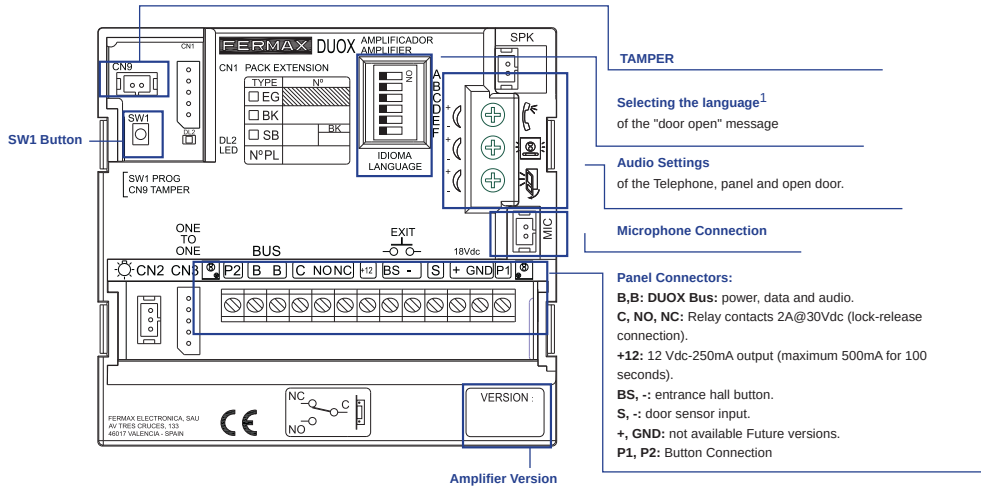
2. Press the house call button. Confirmation tone is heard again.

* The telephone will not work until it has been programmed.

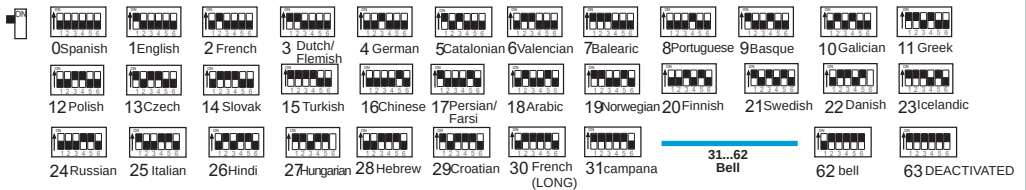
Note: You can check that the telephone does not have a programmed address because the led blinks.

SETTINGS

1. PANEL SETTINGS



¹Door open¹ warning language selection



2. HOW TO CONFIGURE THE MASTER PANEL

Press the SW1 button rapidly 3 times in a row. After 2 seconds, you will hear a confirmation tone, and the master panel will be activated. This is necessary if you need to programme the home terminal (telephone). Deactivate the MASTER panel by pressing the SW1 button 3 times in a row.

3. ENCODING PANELS*

Whenever there is more than one panel, you must program the number of panels.

4. LOCK RELEASE ACTIVATION TIME*

To adjust the lock-release activation time.

* Note:

See Voice assisted configuration in button panels cod. 970064. Instructions included with this equipment.

This product is protected with the following patents and utility models:

PATENTS: US 9215410, US 9762852, BE1023440.

UTILITY MODELS: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U).



TECHNICAL FEATURES

PANEL TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power Supply	18 Vdc
Standby Consumption	94 mA
Audio active consumption	550 mA
Audio Power in Residence - Entry Panel Direction	1 W
Audio Power in Entry Panel - Residence Direction	0.15 W
Operating temperature	[-10° , +60°C]
Volume can be Regulated in Both Directions.	

PANEL VALUES

Lock-release activation time	01...99 sec. (Default: 03)
Exit button activation time	00...99 sec. (Default: 06) / (deactivated: 00)
Panel type	sub-block/block/general entrance. (Default: block)
Panel number	0..9 (by default: 00)
- MASTER panel: not active.	

TELEPHONE TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power supply	18 Vdc
Standby consumption	< 15 mA
Maximum consumption	190 mA
Operating temperature	[5° , +40°C]



WIRING DIAGRAMS

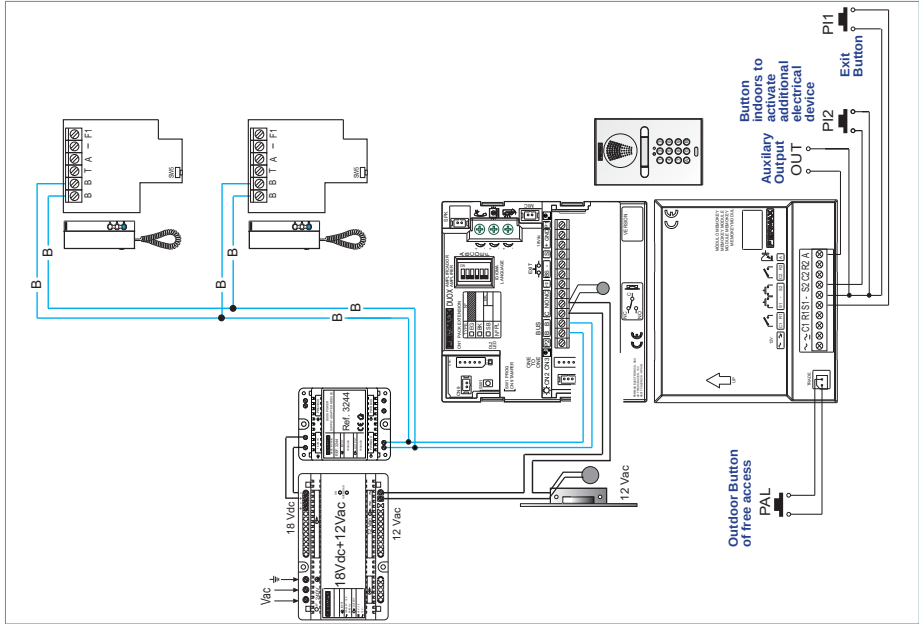
SECTIONS-DISTANCES TABLE

Distance section table - AUDIO KIT INSTALLATION WITH FILTER (1 AND 2 LINES)				
SECTION CABLE	UNITS			
	TERMINALS per home without additional power supply	Maximum distance (D) Source/Filter up to Panel (Panel-Lock release) (i)	Maximum distance (D) Source/Filter up to Panel (WITHOUT lock release)	Maximum dist. (D) Source/Filter up to Panel Furthest terminal
2 x 1 mm ²	1	50m	90m	300m
	2			200m
	3			120m
2 x 0,5 mm ²	1	25m	40m	200m
	2			100m
	3			60m
2 x 0,22 mm ²	1	15m	20m	90m
	2			45m
	3			30m

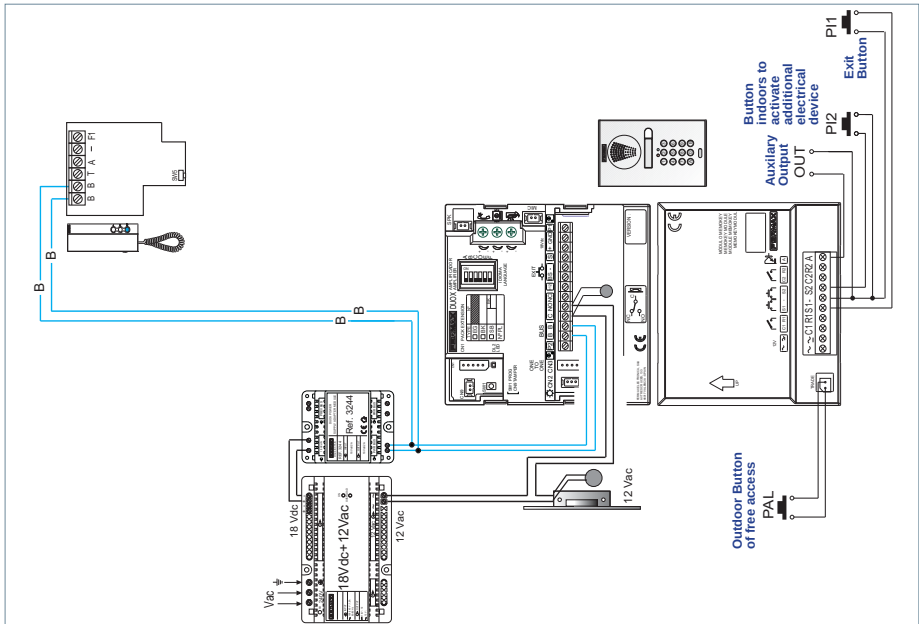
- (i) For the 12Vdc lock-release and max. consumption 250mA, powered by the amplifier.

Notice: For optimal performance, we recommend using the same type of cable throughout the installation. Do not double wires.

2 LINES WIRING DIAGRAM KIT



1 LINE WIRING DIAGRAM KIT



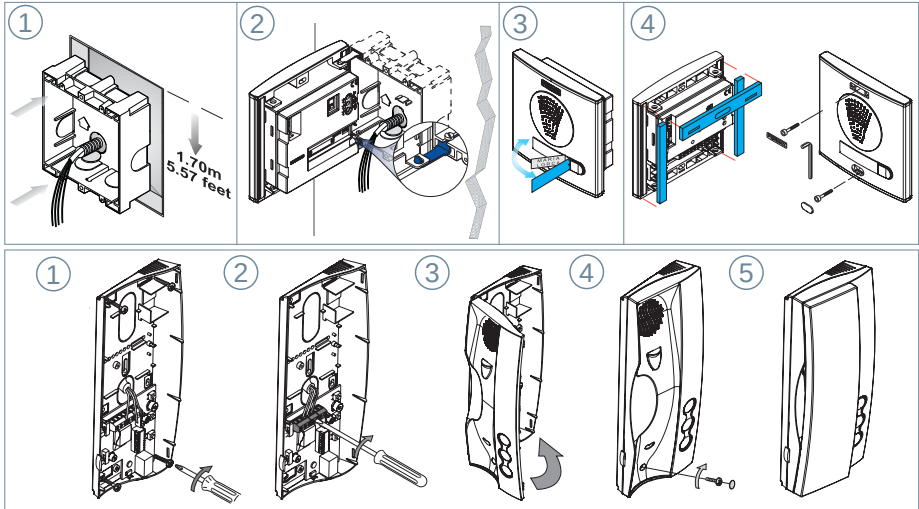
Notice: This document shows the basic concepts for a quick start-up. For more information download the manuals at www.fermax.com

- Duox Cityline Audio Panels cod. 97697.
- Duox Loft Extra Telephone cod. 97718.
- Memokey cod. 97528.



INSTALLATION

fr.



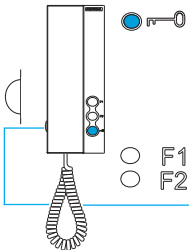
CONFIGURATION

POSTE LOFT EXTRA

Le poste fourni dans le kit EST DÉJÀ PROGRAMMÉ par défaut.

Dans le cas des kits à 2 lignes, les deux postes SONT PROGRAMMÉS.

BOUTONS DE COMMANDE



Appuyez dessus pour ouvrir la porte lors d'une communication.

Auto-insertion (poste déjà programmé).

Cette fonction est possible lorsqu'on décroche le poste, si la platine est en veille et que l'un des canaux de communication est disponible.

Pour fonctions supplémentaires.

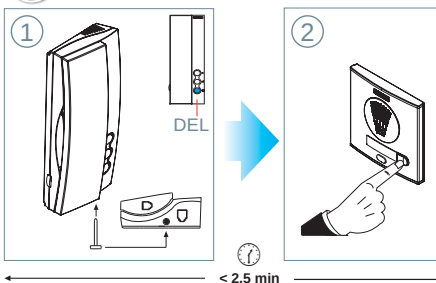
Potentiomètre

- Réglage du volume d'appel (en mode veille). Niveau MINIMUM : déconnexion de l'appel (mode Ne pas déranger, DEL allumée).
- Réglage du son montant (lors d'une communication).



PROGRAMMATION

ÉTAPES (s'il faut programmer le poste).



1. Une fois le poste branché, appuyez sur le bouton de programmation. Une tonalité de confirmation sera émise.
2. Pressez le le bouton d'appel à l'appartement. Une tonalité de confirmation est à nouveau émise.

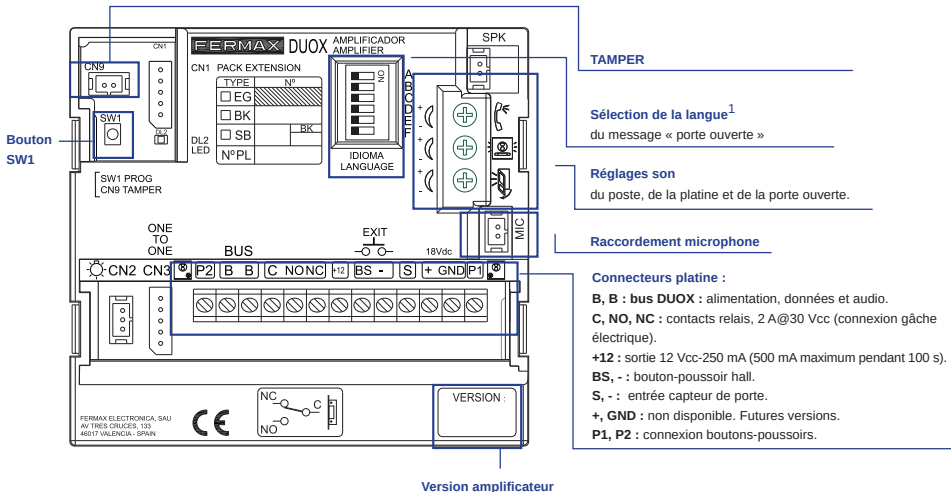
* Le poste ne fonctionne pas tant qu'il n'a pas été programmé.

Remarque : On peut constater qu'aucune adresse n'est programmée dans le poste étant donné que la DEL clignote.

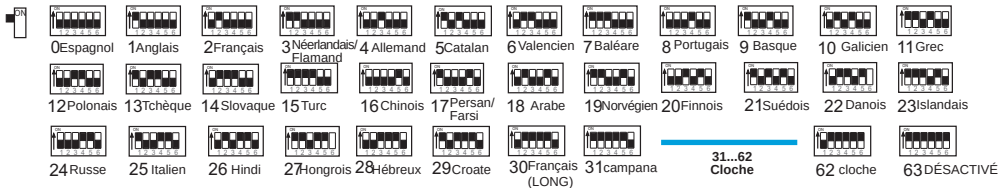


RÉGLAGES

1. RÉGLAGES PLATINES



¹ Sélection de la langue du message vocal émis pour « porte ouverte ».



2. CONFIGURER COMME PLATINE MAÎTRE

Appuyez sur le bouton SW1 rapidement 3 fois de suite. Après 2 secondes vous entendrez un bip de confirmation et la platine maître s'activera. C'est nécessaire si vous avez besoin de programmer le terminal de la maison (poste). Désactiver la platine MAÎTRE, en appuyant sur le bouton SW1 3 fois de suite.

3. CODIFICATION DES PLATINES*

Il faut, dès qu'il y a plus d'une platine, programmer le numéro des platines.

4. TEMPS D'ACTIVATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Afin de régler le temps d'activation de la gâche électrique.

* Remarque:

Voir Configuration avec assistance vocale sur les platines à boutons-poussoirs code 970064. Instructions fournies avec ce matériel.

Ce produit est protégé par les brevets et modèles d'utilité suivants:

BREVETS: US 9215410, US 9762852, BE1023440.

MODELES UTILITAIRES: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U).



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DUOX

FERMAX

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES PLATINE

Alimentation	18 Vcc
Consommation en veille	94 mA
Consommation avec son	550 mA
Puissance du son sens logement-rue	1 W
Puissance du son sens rue-logement	0,15 W
Température de service	[-10 , +60 °C]
Volume réglable dans les deux sens	

VALEURS PLATINE

Durée activation de la gâche	01...99 s. (par défaut : 03)
Durée activation bouton de sortie	00...99 s. (par défaut : 06) / (désactivé : 00)
Type de platine	sous-bâtiment/bâtiment/entrée générale. (par défaut : bâtiment)
Numéro de platine	0...9 (par défaut : 00)
Platine MASTER non active	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES POSTE

Alimentation	18 Vcc
Consommation en veille	< 15 mA
Consommation maximal	190 mA
Température de service	[-5, +40 °C]



SCHÉMAS

TABLEAU SECTIONS - DISTANCES

Tableaux sections distances - INSTALLATION DE KITS AUDIO avec FILTRE (1 et 2 lignes)				
SECTION CÂBLE	TERMINAUX  TERMINAUX pour logement sans alimentations supplémentaires	 D (max) Distance maximale (D) Alimentation/filtre jusqu'à la platine (platine-gâche électrique) (i) Ref. 3244	 D (max) Distance maximale (D) Alimentation/filtre jusqu'à la platine (SANS gâche électrique) Ref. 3244	 D (max) Distance maximale (D) Alimentation/filtre jusqu'au terminal le plus éloigné
2 x 1 mm ²	1	50m	90m	300m
	2			200m
	3			120m
2 x 0,5 mm ²	1	25m	40m	200m
	2			100m
	3			60m
2 x 0,22 mm ²	1	15m	20m	90m
	2			45m
	3			30m

- (i) Pour une gâche de 12 Vcc avec une consommation max. de 250 mA, alimentation depuis l'amplificateur.

SCHÉMA DE CÂBLAGE KIT 2 LIGNES

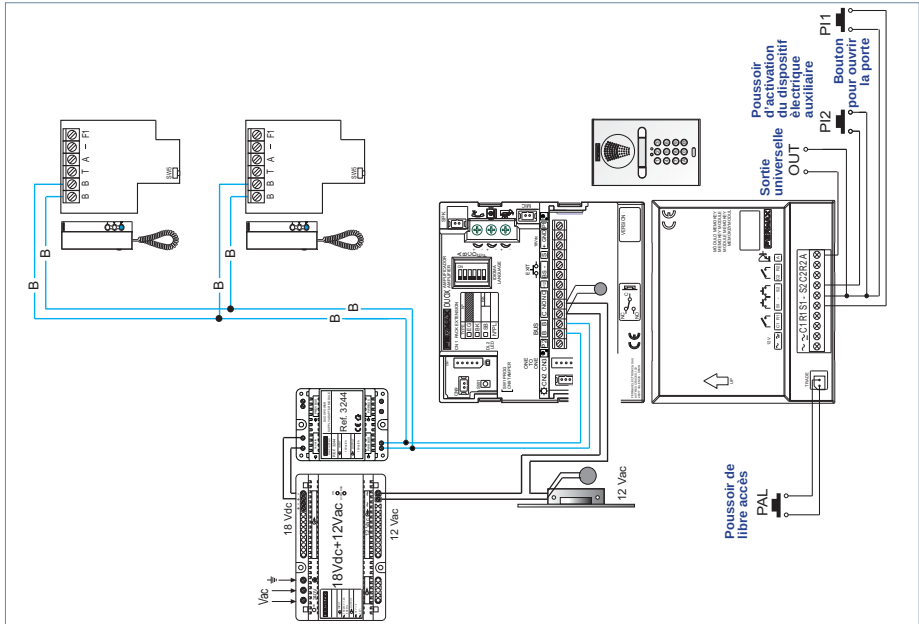
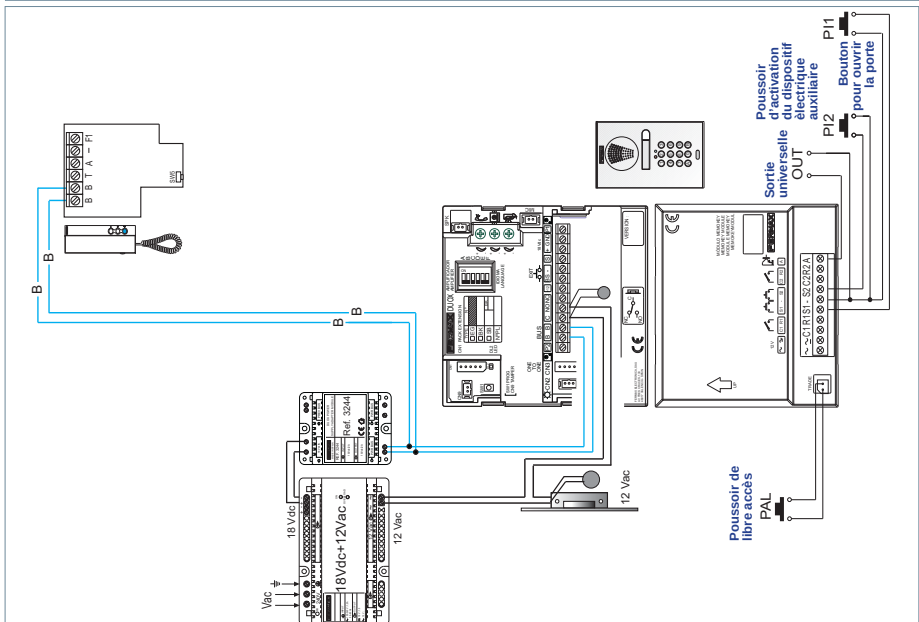


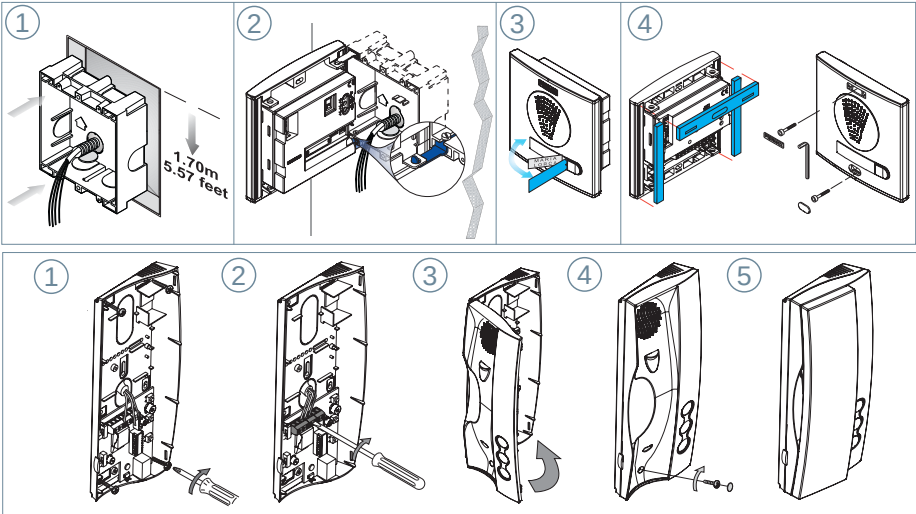
SCHÉMA DE CÂBLAGE KIT 1 LIGNE



- Memokey cod. 97528.



INSTALLATION



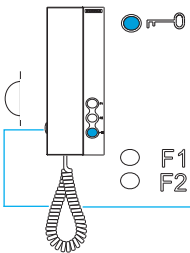
KONFIGURATION

LOFT BASIC PLUS TELEFON

Der im Set mitgelieferte Telefon ist **BEREITS WERKSSEITIG** programmiert!

Beim Set mit 2 Linien sind die Telefone auch **VORPROGRAMMIERT**.

BEDIENTASTEN



Im Sprechmodus drücken, um die Tür zu öffnen.

Eigenstart (Telefon bereits programmiert).

Diese Funktionalität ist beim Abnehmen des Telefons verfügbar, falls die Türstation sich im Bereitschaftsmodus befindet und ein freier Sprechkanal vorhanden ist.

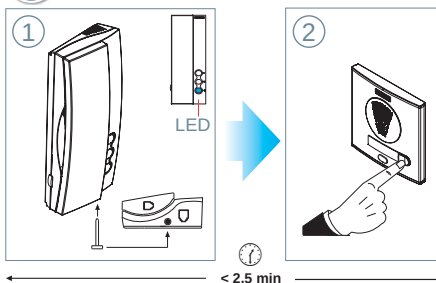
Für Zusatzfunktionen.

Volumenregler

- Einstellen der Lautstärke des Anrufs (im Bereitschaftsmodus). MINI-MUM: Unterbrechung des Anrufs (Modus Nicht stören, LED leuchtet).
- Audioeinstellung in Richtung Sprechstellen (Gespräch).



PROGRAMMIERUNG



SCHRITTE (falls das Telefon programmiert werden muss).

1. Drücken Sie die Programmiertaste bei angeschlossenem telefon. Der Vorgang wird durch einen Signalton bestätigt.
2. Drücken Sie die Ruftaste zur Wohnung. Der Vorgang wird erneut durch einen Signalton bestätigt.

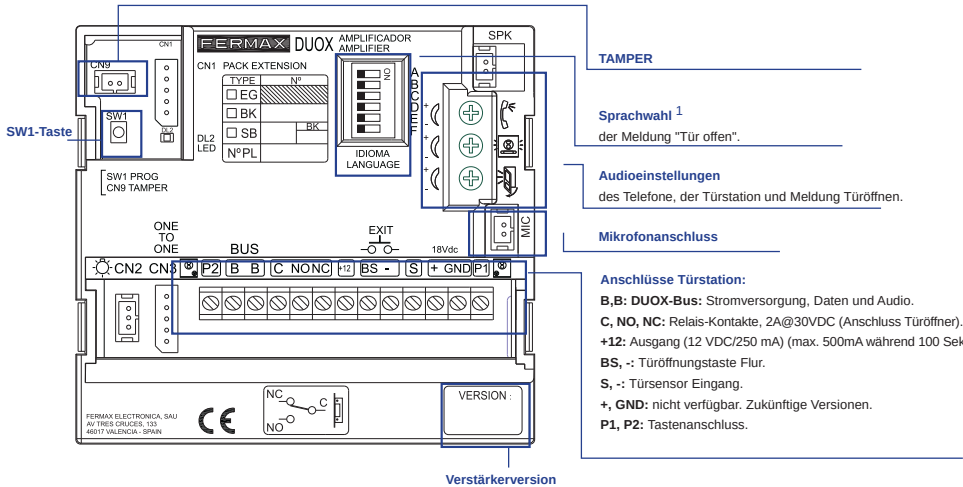
* Der telefon ist nicht betriebsbereit, wenn er zuvor nicht programmiert wurde.

Hinweis: Die blinkende LED zeigt an, dass das Telefon noch nicht programmiert wurde.

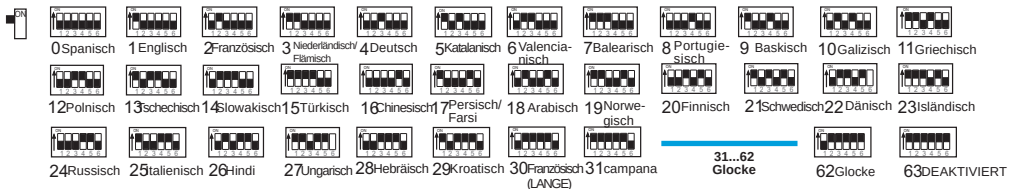


EINSTELLUNGEN

1. TÜRSTATIONEINSTELLUNGEN



1 Sprachwahl der Meldung „Tür offen“



2. KONFIGURATION ALS MASTER-TÜRSTATION

SW1 3 Mal schnell hintereinander drücken. Nach 2 Sekunden wird ein Signalton zur Bestätigung zu hören sein und die Master-Türstation wird aktiviert. Bei der Programmierung der Sprechstelle (Telefon) notwendig. Um die Master-Türstation zu deaktivieren, 3 Mal hintereinander SW1 drücken.

3. TÜRSTATIONEN KONFIGURIEREN*

Falls mehr als eine Türstation vorhanden ist, müssen die Türstationen programmiert werden, damit sie Nummern aufweisen.

4. AKTIVIERUNGSZEIT DES TÜRÖFFNERS*

Die Aktivierungszeit des Türöffners einzustellen.

* Hinweis:

Siehe sprachgeführte Konfiguration bei Türstationen mit Tastenmodulen, Kode 970064. Die Anleitung ist in der Geräteverpackung enthalten.

Dieses Produkt ist durch die folgenden Patente und Gebrauchsmuster geschützt:

PATENTE: US 9215410, US 9762852, BE1023440.

NUTZMODELLE: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE20201600632U1, CN205987229(U).



TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN TÜRSTATION

Stromversorgung	18 VDC
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus	94 mA
Stromverbrauch im Sprechmodus	550 mA
Audioleistung Wohnung -> Türstation	1 W
Audioleistung Türstation > Wohnung	0,15 W
Betriebstemperatur	[- 10 °C , + 60 °C]
Regulierbare Lautstärke in beiden Richtungen	

WERTE TÜRSTATION

Aktivierungszeit Türöffner	01...99 Sek. (standardmäßig: 03)
Aktivierungszeit Türöffnungstaste:	00...99 Sek. (standardmäßig: 06) / (deaktiviert: 00)
Türstationtyp	Nebenblock/Block/Haupteingang, (standardmäßig: Block)
Türstationsnummer	0...9 (standardmäßig: 00)
MASTER-Türstation ist nicht aktiviert	

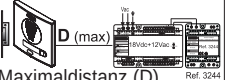
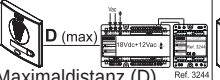
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN TELEFON

Stromversorgung	18 VDC
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus	< 15 mA
Stromverbrauch Maximum	190 mA
Betriebstemperatur	[- 5 °C , + 40 °C]



SCHEMATA

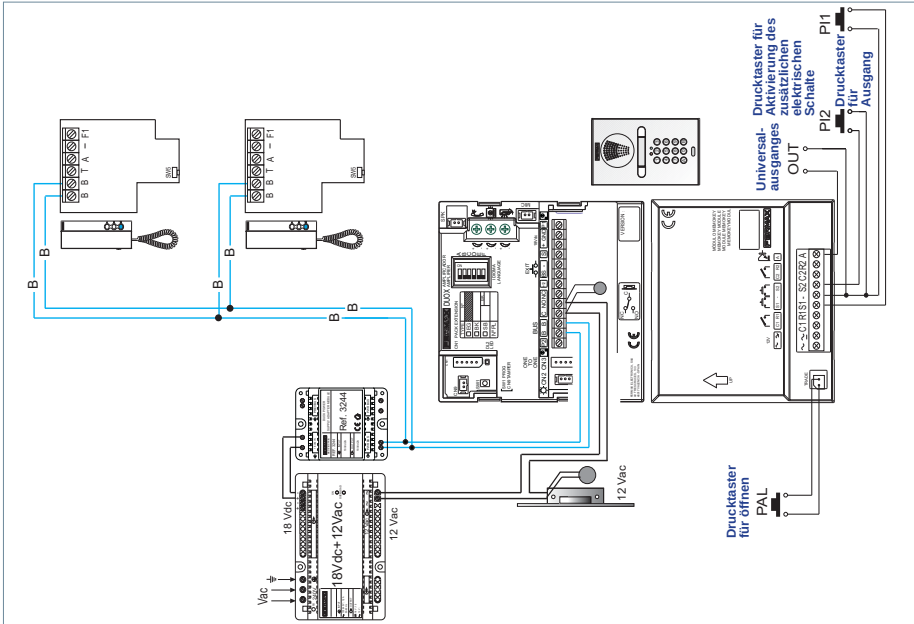
QUERSCHNITT-UNDABSTANDSTABELLE

Querschnitt- und Abstandstabellen - INSTALLATION VON AUDIO-SETS MIT FILTER (1 und 2 Linien)				
KABEL QUERSCHNITT	EINHEITEN			
	SPRECH-STELLEN pro Wohnung ohne zusätzliche Netzgeräte	Maximaldistanz (D) Netzgerät/Filter bis Türstation (Türstation-Türöffner) (i)	Maximaldistanz (D) Netzgerät/Filter bis Türstation (OHNE Türöffner)	Maximaldistanz (D) Netzgerät/Filter bis zur am weitesten entfernten Sprechstelle
2 x 1 mm ²	1	50m	90m	300m
	2			200m
	3			120m
2 x 0,5 mm ²	1	25m	40m	200m
	2			100m
	3			60m
2 x 0,22 mm ²	1	15m	20m	90m
	2			45m
	3			30m

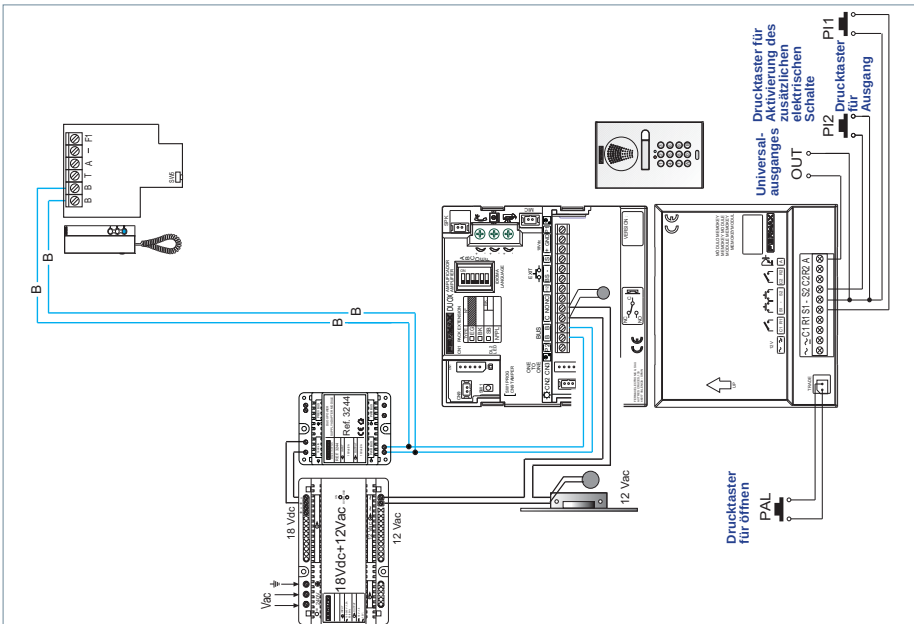
- (i) Für 12-VDC-Türöffner und maximalem Stromverbrauch von 250 mA, mit Stromversorgung über den Verstärker.

Hinweis: Für einen optimalen Betrieb empfehlen wir denselben Kabeltyp für die gesamte Anlage zu verwenden. Drähte nicht verdoppeln.

VERKABELUNGSSCHEMA 2-LINIEN-SET



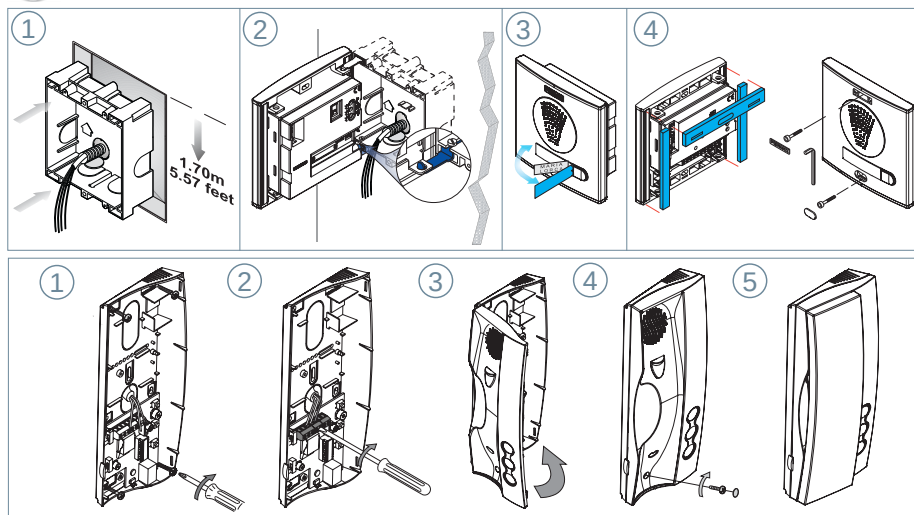
VERKABELUNGSSCHEMA 1-LINIEN-SET



Hinweis: Dieses Dokument veranschaulicht die grundlegenden Konzepte für eine schnelle Inbetriebnahme der Anlage. Weitere Information können Sie den Handbüchern auf www.fermax.com entnehmen.

- Türstationen Cityline Audio Duox, Kode 97697.
- Duox Loft Extra Telefon Kode 97718.
- Memokey Kode 97528.

✂ INSTALAÇÃO



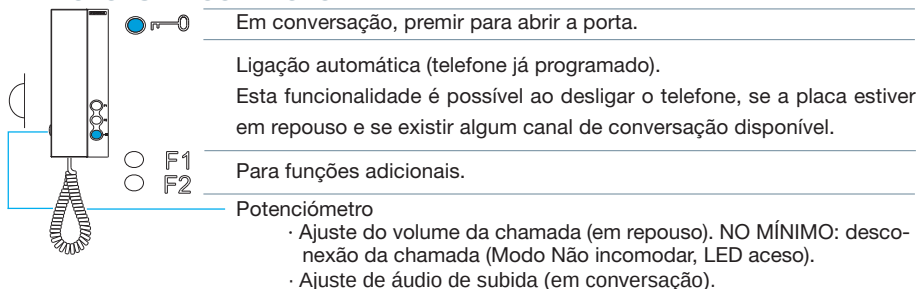
🔧 CONFIGURAÇÃO

TELEFONE LOFT BASIC PLUS

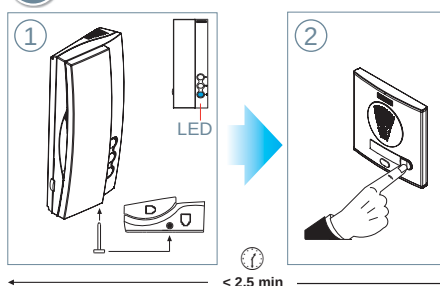
O telefone fornecido no kit **JÁ VEM PROGRAMADO** de fábrica!

No caso do kit de 2 linhas, ambos os telefones já **VÊM PROGRAMADOS**.

BOTÕES DE CONTROLO



⚙️ PROGRAMAÇÃO



PASSOS (se for necessário programar o telefone).

1. Com o telefone ligado carregue no botão de programação. Ouve-se um som de confirmação.

2. Carregue no botão de chamada da vivenda. Ouve-se um "bip" de confirmação.

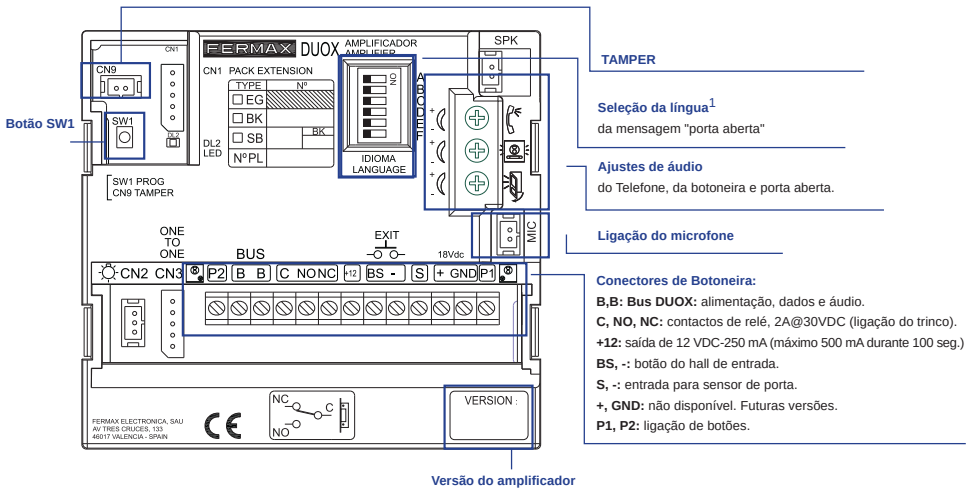
* O telefone não funciona enquanto não tiver sido programado.

Nota: Pode-se verifi car que o telefone não tem nenhum endereço programado, porque o LED pisca.

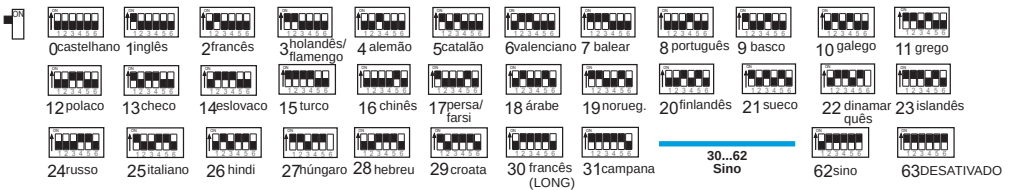


AJUSTES

1. AJUSTES DAS BOTONEIRAS



¹ Seleção da língua da mensagem "Porta aberta"



2. CONFIGURAÇÃO COMO PLACA MASTER

Premir o Botão SW1 3 vezes consecutivas rápidas. Transcorridos 2 segundos, ouve-se um tom de confirmação e a placa ativa-se master. Necessário em caso de ser necessário programar o terminal da vivenda (telefone). Desativar a placa MASTER, pressionando o botão SW1 3 vezes consecutivas.

3. CODIFICAR BOTONEIRAS*

Sempre que exista mais que uma botoneira, será necessário programar o número de botoneiras.

4. TEMPO DE ATIVAÇÃO DO TRINCO*

Para regular o tempo de ativação do trinco.

* Nota:

Ver Configuração assistida por voz em placas de interruptores cód. 970064. Instrução incluída neste equipamento.

Este produto está protegido com as seguintes patentes e modelos de utilidade:

PATENTES: US 9215410, US 9762852, BE1023440.

MODELOS DE UTILIDADE: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U).



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA BOTONEIRA

Alimentação	18 Vdc
Consumo em repouso	94 mA
Consumo de áudio ativo	550 mA
Potência de áudio no sentido habitação-rua	1 W
Potência de áudio no sentido rua-habitação	0,15 W
Temperatura de funcionamento	[-10° , +60°C]
Volume regulável em ambos os sentidos	

VALORES DA BOTONEIRA

Tempo de ativação do trinco	01...99 seg. (por predefinição: 03)
Tempo de ativação do botão de saída	00...99 seg. (por predefinição: 06) / (desativado: 00)
Tipo de botoneira	subbloco/bloco/entrada geral. (por predefinição: bloco)
Número de botoneira	0...9 (por predefinição: 00)
Botoneira MASTER não ativa	

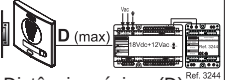
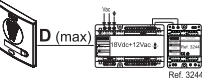
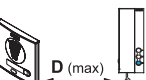
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DO TELEFONE

Alimentação	18 VDC
Consumo em repouso	< 15 mA
Consumo máximo	190 mA
Temperatura de funcionamento	[-5 °, +40 °C]



ESQUEMAS

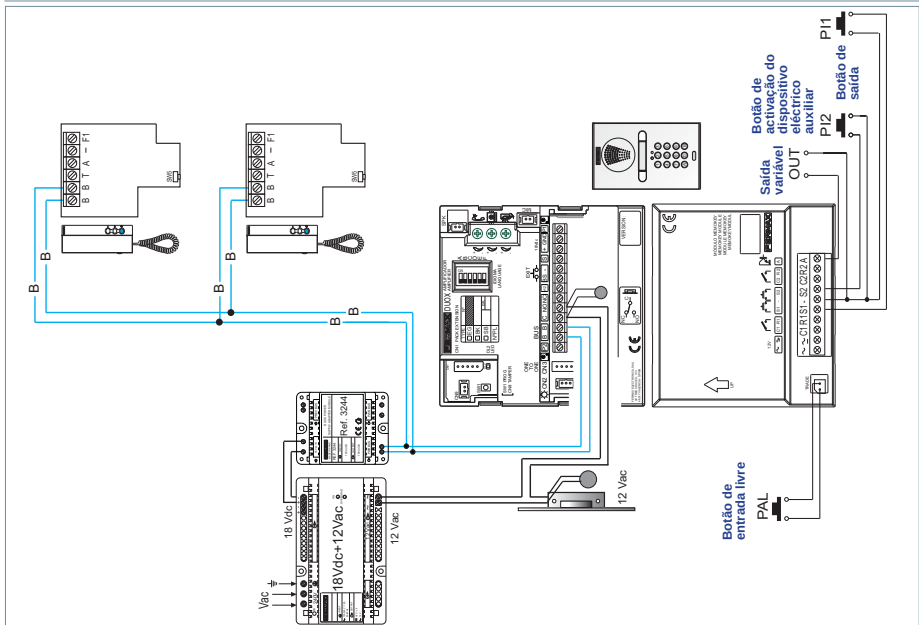
TABELA DE SECÇÕES - DISTÂNCIAS

Tabelas de secções e distâncias - INSTALAÇÃO DE KITS DE VÍDEO com FILTRO (1 e 2 linhas)				
SECÇÃO CABO	TERMINAIS  TERMINAIS por habitação sem fontes adicionais	 Distância máxima (D) Fonte/Filtro até à Botoneira (Botoneira-Trinco) (i)	 Distância máxima (D) Fonte/Filtro até à Botoneira (SEM Trinco)	 Distância máxima (D) Fonte/Filtro até ao Terminal mais afastado
2 x 1 mm ²	1	50m	90m	300m
	2			200m
	3			120m
2 x 0,5 mm ²	1	25m	40m	200m
	2			100m
	3			60m
2 x 0,22 mm ²	1	15m	20m	90m
	2			45m
	3			30m

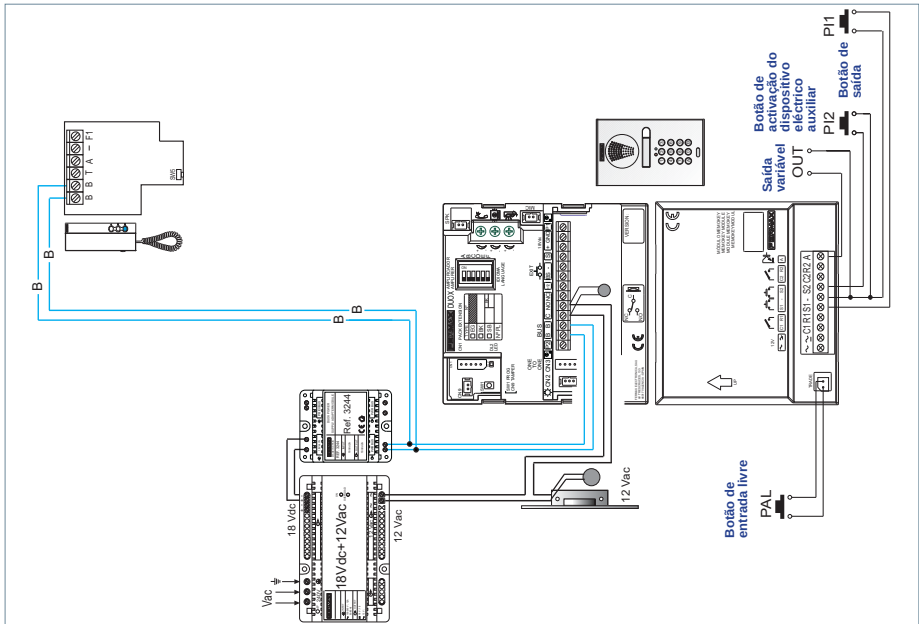
- (i) Para trincos de 12 VDC e consumo máx. de 250 mA, alimentador a partir do amplificador.

Nota: Para um funcionamento ideal, recomenda-se a utilização do mesmo tipo de cabo em toda a instalação. Não duplicar fios.

ESQUEMA DE CABLAGEM DO KIT DE 2 LINHAS



ESQUEMA DE CABLAGEM DO KIT DE 1 LINHA



Nota: Este documento apresenta os conceitos mais básicos para a rápida colocação em funcionamento; para mais informação, fazer o download dos manuais em www.fermax.com

- Botoneiras Cityline Áudio Duox cód. 97697.
- Telefone Loft Extra Duox cod. 97718.
- Memokey cod. 97528.



Avd. Tres Cruces, 133
46017 Valencia
Spain

Para más información, visitar www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

For extended information, visit www.fermax.com

Contact: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur www.fermax.com

Contact : tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Für weitere Information siehe www.fermax.com

Kontakt: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact

Para informação detalhada, visite www.fermax.com

Contacto: tec@fermax.com / www.fermax.com/contact